

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

КАФЕДРА ПЕДАГОГИКИ И ОБРАЗОВАНИЯ

Рабочая программа практики
ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРАКТИКА

Направление и направленность (профиль)
45.04.02 Лингвистика. Межкультурная коммуникация и преподавание иностранных языков

Год набора на ОПОП
2024

Форма обучения
очная

Вид практики: производственная

Тип практики: педагогическая практика

Владивосток 2024

Программа практики «Производственная педагогическая практика» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (утв. приказом Минобрнауки России от 12.08.2020г. №992) и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России от 06.04.2021 г. N245).; Положением по практике обучающихся, осваивающих основные профессиональные образовательные программы высшего образования (утв. приказом Минобрнауки России от 05.08.2020г. N 390).'

Составитель(и):

Пак Л.Е., кандидат филологических наук, доцент, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Leonid.Pak@vvsu.ru

Утверждена на заседании кафедры педагогики и образования от 15.05.2024 , протокол № 9

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой (разработчика)
Коновалова Ю.О.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ	
Сертификат	1575461532
Номер транзакции	000000000D19A66
Владелец	Коновалова Ю.О.

Заведующий кафедрой (выпускающей) _____
подпись *фамилия, инициалы*

1 Цель и планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Целью производственной педагогической практики является закрепление и углубление знаний, полученных студентами на предыдущих этапах обучения теоретической подготовки магистрантов и приобретение ими практических навыков и компетенций в сфере профессиональной деятельности.

По итогам прохождения практики обучающийся должен продемонстрировать результаты обучения (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО, приведенные в таблице 1.

Таблица 1 – Компетенции, формируемые в результате прохождения практики

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине		
			Код результата	Формулировка результата	
45.04.02 «Лингвистика» (М-ЛГ)	ОПК-3 : Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса	ОПК-3.1к : Ориентируется в общедидактических принципах обучения и воспитания, закономерностях, методах и подходах в обучении иностранным языкам	РД1	Знание	методов и подходов в обучении иностранному языку.
		ОПК-3.2к : Использует различные технологии и методики обучения и воспитания в профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка	РД2	Умение	применять общедидактические принципы обучения и воспитания.
	ОПК-4 : Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения	ОПК-4.1к : Порождает устную и письменную речь на иностранном языке, соответствующую нормам функциональных стилей изучаемого языка в официальном и неофициальном регистрах общения	РД3	Навык	применения разнообразных технологий и методик для решения профессиональных задач в реальном секторе экономики.

		ОПК-4.2к : Воспринимает и интерпретирует адекватно ситуации иноязычную устную и письменную речь, соответствующую нормам функциональных стилей изучаемого языка в официальном и неофициальном регистрах общения	РД4	Умение	строить устную и письменную речь в соответствии с нормами стилистики изучаемого языка.
ПКВ-1 : Способен осуществлять педагогическую деятельность в предметной области «иностранный язык» в различных образовательных организациях, в том числе разрабатывать необходимые учебно-методические и контрольно-измерительные материалы, вести учебные занятия с обучающимися и осуществлять контроль результатов обучения	ПКВ-1.1к : Разрабатывает учебно-методические и контрольно-измерительные материалы для осуществления учебного процесса		РД5	Умение	понимать иноязычную устную и письменную речь в рамках неофициального и официального стиля.
			РД6	Умение	составлять тренировочные задания, а также проверочные задания для осуществления текущего, формирующего, промежуточного и итогового контроля.
	ПКВ-1.2к : Организует и проводит учебные занятия по иностранному языку, проводит аттестационные мероприятия для осуществления текущего, промежуточного и итогового контроля результатов обучения		РД7	Умение	методически грамотно, с применением современных образовательных технологий, проводить учебные занятия по иностранному языку.
			РД8	Умение	проводить аттестационные мероприятия с применением разработанных контрольно-измерительных материалов.

2 Вид практики, способы и формы её проведения

Вид практики: производственная

Тип практики: педагогическая практика

Способ проведения практики: стационарная и выездная

Форма проведения практики: Непрерывно

3 Объем практики и ее продолжительность

Объем практики в зачетных единицах с указанием семестра (ОФО)/ курса (ЗФО, ОЗФО) и продолжительности практики по всем видам обучения, приведен в таблице 2.

Таблица 2 – Общая трудоемкость практики

Название ОПОП ВО	Форма обучения	Часть УП	Семестр/ курс	Трудоемкость (з.е.)	Продолжительность практики
45.04.02 Лингвистика. Межкультурная коммуникация и преподавание иностранных языков	ОФО	М02.Б.П.2	3	6	4 (неделя)

4 Место практики в структуре ОПОП ВО

Производственная педагогическая практика входит в обязательную часть блока 2 "Практики" учебного плана по направлению 45.04.02 Лингвистика.

Практика позволит студентам выработать умения планировать учебную работу по иностранному языку с учетом условий конкретного образовательного учреждения; планировать и проводить уроки иностранного языка разных типов с применением разнообразных форм организации учебного процесса, приемов и методов обучения (как традиционных, так и передовых), направленных на активизацию изучаемого языка; организовывать учебную деятельность учащихся на уроке; выполнять образовательные, воспитательные и развивающие функции в обучении.

Требования к входным знаниям: студент должен иметь сформированные теоретические знания и практические владения, полученные во время занятий по следующим дисциплинам: "иностраный язык: практический курс", "методология лингвистических исследований", "лингвокультурология и языковая картина мира", "теория и практика преподавания иностранных языков".

5 Содержание практики

5.1 Структура (этапы) прохождения практики

№	Этапы практики	Код результата обучения	Сроки, недели.	Характер деятельности
1	Подготовительный этап.	-	-	Организационная встреча, составление плана практики
2	Пассивная практика в учебном заведении	РД1 РД2 РД3 РД4 РД5 РД6 РД7 РД8	1	Анализ УМК, тематического плана. Посещение занятий. Анализ посещенных занятий.
3	Этап выполнения	РД1 РД2 РД3 РД4 РД5 РД6 РД7 РД8	2-3	Преподавание учебной дисциплины или ее части в рамках отведенных на нее количества часов в форме, согласованной с кафедрой (лекции, семинары, практические занятия).
4	Заключительный этап	РД1 РД2 РД3 РД4 РД5 РД6 РД7 РД8	4	Составление отчетных документов по практике; защита отчета по практике.

5.2 Задание на практику

Индивидуальное задание по учебной педагогической практике

Задание 1. Ознакомиться с общими сведениями об организации: встреча с руководителем подразделения, преподавателями; составление индивидуального плана работы на весь период практики.

Задание 2. Посещение занятий преподавателя-наставника (12 занятий).

Задание 3. Анализ пяти занятий преподавателя-наставника.

Задание 4. Подготовка планов конспектов самостоятельных занятий.

Задание 5. Проведение самостоятельных занятий (6 занятий).

Задание 6. Проведение воспитательного мероприятия.

Задание 7. Оформление отчета и документов практики в печатном и электронном виде.

Задание 8. Подготовка к защите отчета по практике.

6 Формы отчетности по практике

По итогам практики студент должен написать отчет по практике, в который входят:

1. Титульный лист отчета (оформляется в соответствии с требованиями СТО).
2. Индивидуальное задание на практику.
3. Календарный график-план производственной педагогической практики.
4. Подготовленные анализы посещенных занятий.
5. Конспекты проведенных занятий или фрагментов занятий.
6. Конспект воспитательного мероприятия.

7 Организация практики и методические рекомендации по выполнению заданий

В системе профессиональной подготовки производственной педагогической практике принадлежит важная роль в приобретении необходимых профессиональных умений и навыков работы по направлению обучения «Лингвистика». Производственная педагогическая практика является логическим продолжением изученных ранее теоретических дисциплин и призвана подготовить студентов-магистров к преподаванию иностранных языков и работе в реальном секторе экономики.

Требования к обучающимся, проходящим производственную педагогическую практику:

1. Посещение установочной и итоговой конференций.
2. Посещение, обсуждение и анализ занятий преподавателя-наставника.
3. Анализ собственных занятий.
4. Подготовка конспектов занятий.
5. Проведение занятий.
6. Ведение дневника практики.
7. Оформление документации (отчет, характеристика).

Права и обязанности обучающихся:

1. По всем вопросам, возникающим в связи с прохождением практики, обучающийся имеет право обращаться к ответственному за проведение практики, методисту, преподавателям Института педагогики и лингвистики.

2. Практиканты имеют право пользоваться библиотекой ВВГУ, ресурсным центром ИПЛ, необходимыми учебно-методическими пособиями.

3. Практиканты подчиняются правилам внутреннего распорядка организации, в которой проходит производственная педагогическая практика, выполняют распоряжения администрации и руководителей практики.

4. Практиканты должны добросовестно выполнять все виды работ, предусмотренные

программой практики.

5. В случае невыполнения этих требований практикант может быть отстранен от участия в производственной педагогической практике и не получить оценку.

6. Руководитель производственной педагогической практики участвует в составлении календарного графика-плана работы практиканта, ведет учет посещаемости, осуществляет (в случае необходимости) посредничество между практикантом и преподавателем-наставником: передает указания методиста, оповещает о беседах, консультациях и т.д.

Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Практика для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов проводится с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

8 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений планируемым результатам обучения по практике созданы фонды оценочных средств (Приложение 1).

9 Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

9.1 Основная литература

1. Гальскова, Н. Д., Современная лингводидактика : монография / Н. Д. Гальскова, Н. Ф. Коряковцева, И. А. Гусейнова. — Москва : КноРус, 2021. — 215 с. — ISBN 978-5-406-08397-0. — URL: <https://book.ru/book/939990> (дата обращения: 25.09.2024). — Текст : электронный.

2. Язык. Культура. Лингводидактика : сборник научных трудов / под редакцией И. В. Погореловой. — Липецк : Липецкий ГПУ, 2022. — 128 с. — ISBN 978-5-907461-73-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/317048> (дата обращения: 30.09.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

9.2 Дополнительная литература

1. Вопросы методики обучения иностранным языкам студентов и школьников: теория и практика : сборник статей X Всероссийской студенческой научно-практической конференции / ред. Н. В. Гераскевич. — Сургут : РИО СурГПУ, 2021. — 117 с. — URL: <https://lib.rucont.ru/efd/754090> (дата обращения: 30.09.2024)

2. Геращенко, Н. В., Педагогика : учебное пособие / Н. В. Геращенко. — Москва : Русайнс, 2021. — 155 с. — ISBN 978-5-4365-7568-1. — URL: <https://book.ru/book/940561> (дата обращения: 25.09.2024). — Текст : электронный.

3. Чернышов, С. В., Теория и методика обучения иностранным языкам : учебник / С. В. Чернышов, А. Н. Шамов. — Москва : КноРус, 2022. — 441 с. — ISBN 978-5-406-08473-1. — URL: <https://book.ru/book/942407> (дата обращения: 25.09.2024). — Текст : электронный.

4. Яковлев, А. А. Методологические вопросы изучения языковой картины мира и языкового сознания : монография / А. А. Яковлев. - Красноярск : Сиб. федер. ун-т, 2019. - 216 с. - ISBN 978-5-7638-4033-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1819331>(дата обращения: 30.09.2024)

9.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы (при необходимости):

1. Национальный корпус русского языка. Параллельный корпус (английский) <https://ruscorpora.ru/new/search-para-en.html>
2. Коновалова Ю.О., Пилюгина Н.Ю. Межкультурная коммуникация: электронный учебный курс / <https://edu.vvsu.ru/course/view.php?id=13680>
3. Национальный корпус русского языка <https://ruscorpora.ru/new/>
4. Электронная библиотека Руконт <https://rucont.ru/>
5. Электронно-библиотечная система "BOOK.ru"
6. Электронно-библиотечная система "ZNANIUM.COM"
7. Электронно-библиотечная система "ЛАНЬ"
8. Электронно-библиотечная система "РУКОНТ"
9. Open Academic Journals Index (ОАИ). Профессиональная база данных - Режим доступа: <http://oaji.net/>
10. Президентская библиотека им. Б.Н.Ельцина (база данных различных профессиональных областей) - Режим доступа: <https://www.prlib.ru/>
11. Информационно-справочная система "Консультант Плюс" - Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>

10 Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики, и перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения (при необходимости)

Основное оборудование:

- Колонки Microlab 2.0 SOLO4C
- Мультимедийный комтлект №1: проектор NEC M271X, потолочное крепление Wize, клеммный модуль Kramer WX-1N, коннектор Kramer VGA, экран Lumien Eco Picture
- Персональный компьютер Lenovo (С.б.+монитор 21.5"+клавиатура+мышь)

Программное обеспечение:

- ABBYY Lingvo 12 English
- Firefox
- Microsoft Office Professional Plus 2013 Russian
- Microsoft Windows 10 Home SL
- VMware Horizon 8 Standard
- Диалог-Nibelung 3.8.0.1

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

КАФЕДРА ПЕДАГОГИКИ И ОБРАЗОВАНИЯ

Фонд оценочных средств
для проведения текущего контроля
и промежуточной аттестации по практике

ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРАКТИКА

Направление и направленность (профиль)

45.04.02 Лингвистика. Межкультурная коммуникация и преподавание иностранных языков

Год набора на ОПОП
2024

Форма обучения
очная

Владивосток 2024

1 Перечень формируемых компетенций

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции
45.04.02 «Лингвистика» (М-ЛГ)	ОПК-3 : Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса	ОПК-3.1к : Ориентируется в общедидактических принципах обучения и воспитания, закономерностях, методах и подходах в обучении иностранных языкам
		ОПК-3.2к : Использует различные технологии и методики обучения и воспитания в профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка
	ОПК-4 : Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения	ОПК-4.1к : Порождает устную и письменную речь на иностранном языке, соответствующую нормам функциональных стилей изучаемого языка в официальном и неофициальном регистрах общения
		ОПК-4.2к : Воспринимает и интерпретирует адекватно ситуации иноязычную устную и письменную речь, соответствующую нормам функциональных стилей изучаемого языка в официальном и неофициальном регистрах общения
	ПКВ-1 : Способен осуществлять педагогическую деятельность в предметной области «иностранный язык» в различных образовательных организациях, в том числе разрабатывать необходимые учебно-методические и контрольно-измерительные материалы, вести учебные занятия с обучающимися и осуществлять контроль результатов обучения	ПКВ-1.1к : Разрабатывает учебно-методические и контрольно-измерительные материалы для осуществления учебного процесса
		ПКВ-1.2к : Организует и проводит учебные занятия по иностранному языку, проводит аттестационные мероприятия для осуществления текущего, промежуточного и итогового контроля результатов обучения

Компетенция считается сформированной на данном этапе в случае, если полученные результаты обучения по дисциплине оценены положительно (диапазон критериев оценивания результатов обучения «зачтено», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично»). В случае отсутствия положительной оценки компетенция на данном этапе считается несформированной.

2 Показатели оценивания планируемых результатов обучения

Компетенция ПКВ-1 «Способен осуществлять педагогическую деятельность в предметной области «иностранный язык» в различных образовательных организациях, в том числе разрабатывать необходимые учебно-методические и контрольно-измерительные материалы, вести учебные занятия с обучающимися и осуществлять контроль результатов обучения»

Таблица 2.1 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения

	К о д р е з- т а	Т и п р е з- т а	Результат	
ПКВ-1.1к : Разрабатывает учебно-методические и контрольно-измерительные материалы для осуществления учебного процесса	Р Д 5	У м е н е и е	понимать иноязычную устную и письменную речь в рамках неофициального и официального стиля.	способен понимать иноязычную устную и письменную речь, вычленять требуемую информацию при чтении и аудировании текстов.
	Р Д 6	У м е н е и е	составлять тренировочные задания, а также проверочные задания для осуществления текущего, формирующего, промежуточного и итогового контроля.	способен составлять тренировочные задания, а также проверочные задания для осуществления текущего, формирующего, промежуточного и итогового контроля.
ПКВ-1.2к : Организует и проводит учебные занятия по иностранному языку, проводит аттестационные мероприятия для осуществления текущего, промежуточного и итогового контроля результатов обучения	Р Д 7	У м е н е и е	методически грамотно, с применением современных образовательных технологий, проводить учебные занятия по иностранному языку.	разработанные конспекты уроков (с применением современных образовательных технологий) полностью соответствуют требованиям к учебным материалам, предъявляемым ФГОС. Способен самостоятельно проводить методически грамотно выстроенные занятия по иностранному языку.
	Р Д 8	У м е н е и е	проводить аттестационные мероприятия с применением разработанных контрольно-измерительных материалов.	контрольно-измерительные материалы составлены в соответствии с требованиями. Способен применять разработанные материалы для осуществления всех видов контроля.

Компетенция ОПК-3 «Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса»

Таблица 2.2 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине			Критерии оценивания результатов обучения
	К о д р е з- т а	Т и п р е з- т а	Результат	
ОПК-3.1к : Ориентируется в общедидактических принципах обучения и воспитания, закономерностях, методах и подходах в обучении иностранным языкам	Р Д 1	Зн а н и е	методов и подходов в обучении иностранному языку.	обладает фондом новых знаний о методах и подходах в обучении иностранному языку.
ОПК-3.2к : Использует различные технологии и методики обучения и воспитания в профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка	Р Д 2	У м е н е и е	применять общедидактические принципы обучения и воспитания.	способен применять общедидактические принципы обучения и воспитания.

Компетенция ОПК-4 «Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения»

Таблица 2.3 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине			Критерии оценивания результатов обучения
	Код ре-з-та	Т и п ре з-та	Результат	
ОПК-4.1к : Порождает устную и письменную речь на иностранном языке, соответствующую нормам функциональных стилей изучаемого языка в официальном и неофициальном регистрах общения	РД3	Навык	применения разнообразных технологий и методик для решения профессиональных задач в реальном секторе экономики.	способен применять разнообразные технологии и методики для решения профессиональных задач в реальном секторе экономики.
ОПК-4.2к : Воспринимает и интерпретирует адекватно ситуации иноязычную устную и письменную речь, соответствующую нормам функциональных стилей изучаемого языка в официальном и неофициальном регистрах общения	РД4	Умение	строить устную и письменную речь в соответствии с нормами стилистики изучаемого языка.	способен грамматически, лексически и стилистически правильно строить устные высказывания.

Таблица заполняется в соответствии с разделом 1 Рабочей программы дисциплины (модуля).

3 Перечень оценочных средств

Таблица 3 – Перечень оценочных средств по практике

Контролируемые планируемые результаты обучения		Наименование оценочного средства и представление его в ФОС	
		Текущий контроль	Промежуточная аттестация
РД1	Знание : методов и подходов в обучении иностранному языку.	Отчет по практике	Отчет по практике
РД2	Умение : применять общедидактические принципы обучения и воспитания.	Отчет по практике	Отчет по практике
РД3	Навык : применения разнообразных технологий и методик для решения профессиональных задач в реальном секторе экономики.	Отчет по практике	Отчет по практике
РД4	Умение : строить устную и письменную речь в соответствии с нормами стилистик и изучаемого языка.	Отчет по практике	Отчет по практике
РД5	Умение : понимать иноязычную устную и письменную речь в рамках неофициального и официального стиля.	Отчет по практике	Отчет по практике

РД6	Умение : составлять тренировочные задания, а также проверочные задания для осуществления текущего, формирующего, промежуточного и итогового контроля.	Отчет по практике	Отчет по практике
РД7	Умение : методически грамотно, с применением современных образовательных технологий, проводить учебные занятия по иностранному языку.	Отчет по практике	Отчет по практике
РД8	Умение : проводить аттестационные мероприятия с применением разработанных контрольно-измерительных материалов.	Отчет по практике	Отчет по практике

4 Описание процедуры оценивания

Качество сформированности компетенций на данном этапе оценивается по результатам текущих и промежуточных аттестаций при помощи количественной оценки, выраженной в баллах. Максимальная сумма баллов по практике равна 100 баллам.

Вид учебной деятельности	Оценочное средство	
	Защита отчета по производственной педагогической практике	Итого
Промежуточная аттестация	100	100
Итого	-	100

Сумма баллов, набранных студентом по всем видам учебной деятельности в рамках дисциплины, переводится в оценку в соответствии с таблицей.

Сумма баллов по дисциплине	Оценка по промежуточной аттестации	Характеристика качества сформированности компетенции
от 91 до 100	«зачтено» / «отлично»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций, обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеет свободно выполнять практические задания, предусмотренные программой, свободно оперирует приобретенными знаниями и умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.
от 76 до 90	«зачтено» / «хорошо»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
от 61 до 75	«зачтено» / «удовлетворительно»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков по некоторым дисциплинарным компетенциям, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.
от 41 до 60	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	У студента не сформированы дисциплинарные компетенции, проявляется недостаточность знаний, умений, навыков.
от 0 до 40	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	Дисциплинарные компетенции не сформированы. Проявляется полное или практически полное отсутствие знаний, умений, навыков.

5 Примерные оценочные средства

5.1 Пример индивидуального задания на выполнение отчета по практике

МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ
 ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
 ИНСТИТУТ ПЕДАГОГИКИ И ЛИНГВИСТИКИ

КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Индивидуальное задание по учебной педагогической практике

Студенту

Срок сдачи работы:

Задание 1. Ознакомиться с общими сведениями об организации: встреча с руководителем подразделения, преподавателями; составление индивидуального плана работы на весь период практики.

Задание 2. Посещение занятий преподавателя-наставника (12 занятий).

Задание 3. Анализ пяти занятий преподавателя-наставника.

Задание 4. Подготовка планов конспектов самостоятельных занятий.

Задание 5. Проведение самостоятельных занятий (6 занятий).

Задание 6. Проведение воспитательного мероприятия.

Задание 7. Оформление отчета и документов практики в печатном и электронном виде.

Задание 8. Подготовка к защите отчета по практике.

Руководитель практики, канд. филол. наук. доцент кафедры _____

Краткие методические указания

Индивидуальное задание выдается студенту в перед началом практики.

Шкала оценки

Входит в структуру отчета по практике, отдельно баллы не начисляются.

5.2 отчёт по практике

Типовой календарный график-план

КАЛЕНДАРНЫЙ ПЛАН-ГРАФИК

прохождения производственной педагогической практики студента ВВГУ

Студент _____ направляется для прохождения **производственной педагогической практики** в _____

с «___» _____ по «___» _____ г.

Содержание выполняемых работ	Сроки выполнения		Заключение и оценка руководителя от организации
	Начало	Окончание	
встреча с руководителем подразделения, преподавателями; составление индивидуального плана работы на весь период практики			
посещение занятий преподавателя-наставника (10 занятий)			
проведение самостоятельных занятий (3 занятия)			
оформление отчета и документов практики в печатном и электронном виде			
подготовка к защите отчета по практике			

Согласовано:

должность руководителя подразделения, где проводится практика

дата, подпись

Студент-практикант

подпись

дата

Руководитель от кафедры

подпись

Краткие методические указания

Календарный график-план заполняется студентом и преподавателем-наставником по мере выполнения пунктов индивидуального задания.

Шкала оценки

Является обязательной частью отчета по практике, баллы отдельно не начисляются.

5.3 отчёт по практике

По итогам практики студент должен написать отчет по практике, в который входят:

1. Титульный лист отчета (оформляется в соответствии с требованиями СТО).
2. Индивидуальное задание на практику.
3. Календарный график-план производственной педагогической практики.
4. Подготовленные анализы посещенных занятий.
5. Конспекты проведенных занятий или фрагментов занятий.
6. Конспект воспитательного мероприятия.

Краткие методические указания

Собеседование проводится в соответствии с утвержденным на кафедре расписанием защит отчетов по практике. Дата и место защиты сообщаются студентам за неделю до защиты отчета.

Шкала оценки

оценка	Баллы	Описание
отлично	91-100	В процессе защиты отчета обучающийся демонстрирует самостоятельное применение практических умений и навыков в решении профессиональных задач, находит творческое решение, достигает запланированных результатов профессиональной деятельности в стандартных ситуациях, не испытывает затруднений в новых условиях. Документы оформлены в соответствии с требованиями.
хорошо	76-90	В процессе защиты отчета по практике обучающийся демонстрирует самостоятельность в применении практических умений и навыков в решении профессиональных задач, однако испытывает незначительные затруднения, в целом достигает запланированных результатов профессиональной деятельности в стандартных ситуациях. Документы оформлены в соответствии с требованиями.
удовлетворительно	61-75	В процессе собеседования на защите отчета по практике обучающийся демонстрирует самостоятельность в применении практических умений и навыков в решении профессиональных задач, однако нуждается в дополнительном сопровождении наставника, испытывает затруднения в ходе выполнения заданий, не в полной мере достигает запланированных результатов профессиональной деятельности в стандартных ситуациях. Документы оформлены в соответствии с требованиями.
неудовлетворительно	0-60	В процессе защиты отчета по практике, при ответе на вопросы комиссии очевидно неспособность обучающегося самостоятельно продемонстрировать практические умения и навыки при решении профессиональных задач. Документы не оформлены в соответствии с требованиями, либо не представлены.